



## Urząd Miejski w Zabrzu – Wydział Informatyki i Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego

Zabrze, 21.04.2022 r.

IRSI.2635.10.2022.IW  
3-13894-2022

*Sprawę prowadzi:*

IWONA WIECZOREK  
(STARSZY  
INSPEKTOR),  
tel. 32 37 33 461

Wydział Informatyki i Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego przekazuje poniżej odpowiedzi na otrzymane pytania do treści zapytania ofertowego w ramach zamówienia, którego wartość nie przekracza 130.000 zł realizację zadania pn.:

### **„System Informacji Prawnej w wersji on-line”**

#### **Pytanie nr 1**

Czy Wykonawca dobrze rozumie, że dostępu do Monitora Polskiego B, Monitora Spółdzielczego B i Monitora Sądowego i Gospodarczego, które dotyczą głównie danych o podmiotach gospodarczych, Zamawiający oczekuje w ramach Informatora Prawno-Gospodarczego, który wymienia na liście wymaganych Pakietów?

#### **Odpowiedź nr 1**

Tak, choć Zamawiający dopuści ofertę niespełniającą tego wymogu.

#### **Pytanie nr 2**

Zamawiający wymaga możliwości uczestniczenia w bezpłatnych merytorycznych szkoleniach tematycznych z możliwością ich odtworzenia w czasie późniejszym. Czy w ramach wymagania odtwarzania szkoleń Zamawiający oczekuje, aby nagrania ze szkoleń były dostępne w systemie, podlegały wyszukiwaniu, podobnie jak inne dokumenty oraz były oznaczane co do aktualności?

#### **Odpowiedź nr 2**

Tak, choć Zamawiający dopuści ofertę niespełniającą tego wymogu.

#### **Pytanie nr 3**

W zakresie zawartości zasobów systemu informacji prawnej Zamawiający zawarł następujące wymaganie „Inne pisma urzędowe naczelných i centralnych organów administracji rządowej oraz agencji rządowych i innych instytucji państwowych (obecne i archiwalne)”. Czy w ramach tego wymagania Zamawiający oczekuje oceny co do aktualności pism urzędowych z wyraźnym oznaczeniem na liście wynikowej: aktualne, nieaktualne, tak aby użytkownik otrzymał jasną informację czy dane pismo jest aktualne/nieaktualne pod kątem bieżącego stanu prawnego?

#### **Odpowiedź nr 3**

Tak, choć Zamawiający dopuści ofertę niespełniającą tego wymogu.

#### **Pytanie nr 4**

Czy w ramach modułu zamówienia publiczne Zamawiający oczekuje możliwości konsultacji



telefonicznych (infolinia) problemów z zakresu prawa zamówień publicznych?

**Odpowiedź nr 4**

Tak, choć Zamawiający dopuści ofertę niespełniającą tego wymogu.

**Pytanie nr 5**

Czy w ramach Systemu Informacji Prawnej Zamawiający oczekuje możliwości generowania list aktów prawnych, których podstawa prawna ulega zmianie bądź uchyleniu w określonym przedziale czasowym, co może oznaczać konieczność dokonania zmian we właściwych aktach prawa miejscowego?

**Odpowiedź nr 5**

Tak, choć Zamawiający dopuści ofertę niespełniającą tego wymogu.

**Pytanie nr 6**

Czy w ramach możliwości zadawania pytań i uzyskiwania odpowiedzi od specjalistów, Zamawiający oczekuje dostępu do bazy pytań zadanych również przez innych użytkowników, które podlegają wyszukiwaniu oraz posiadają ocenę co do aktualności, tak aby użytkownik otrzymał jasną informację czy dana odpowiedź jest aktualna/nieaktualna pod kątem bieżącego stanu prawnego?

**Odpowiedź nr 6**

Tak, choć Zamawiający dopuści ofertę niespełniającą tego wymogu.

**Pytanie nr 7**

Czy w ramach dostępu do Informatora Prawno-Gospodarczego Zamawiający oczekuje możliwości przeglądania zmian w historii danego podmiotu z graficznym wyróżnieniem tych zmian?

**Odpowiedź nr 7**

Tak, choć Zamawiający dopuści ofertę niespełniającą tego wymogu.

**Pytanie nr 8**

Wykonawca wnosi o usunięcie § 3 ust. 2 projektu umowy. Okres trwania umowy jest jednym z parametrów, które w istotny sposób wpływają na wycenę oferty. Uprawnienie do rozwiązania umowy przed upływem okresu, na który została zawarta, zaburza możliwość rzetelnej kalkulacji oferty.

**Odpowiedź nr 8**

Zamawiający nie wyraża zgody.

**Pytanie nr 9**

Wykonawca wnosi o zmianę treści § 6 ust. 1 projektu umowy poprzez usunięcie słowa „maksymalne”. Zasady realizacji zamówienia opisane w dokumentacji określają bowiem przejrzysty model oparty o z góry określone wynagrodzenie za z góry określony okres udostępniania oprogramowania. Wskazanie, iż wynagrodzenie jest „maksymalne” sugeruje zaś, że może dojść do wypłaty wynagrodzenia również w niższej wysokości w sytuacjach określonych w umowie. Tymczasem wzór umowy ani żaden inny fragment dokumentacji nie przewiduje żadnych sytuacji prowadzących do obniżenia wynagrodzenia. Zdaniem Wykonawcy kwota wskazana w § 6 ust. 1 wzoru umowy to zatem nie „maksymalne wynagrodzenie”, a po

prostu „wynagrodzenie”. Określenie „maksymalne” może wprowadzać w błąd.

### **Odpowiedź nr 9**

Zamawiający wyraża zgodę.

*ust. 1 w § 6:*

„1. Licencjodawcy przysługuje od Licencjodawcy maksymalne wynagrodzenie za przedmiot umowy w wysokości: brutto: ..... zł (słownie: ..... złotych .../100), w tym kwota netto: ..... zł, VAT: ..... zł, tj. 23%.”

*otrzymuje brzmienie:*

„1. Licencjodawcy przysługuje od Licencjodawcy wynagrodzenie za przedmiot umowy w wysokości: brutto: ..... zł (słownie: ..... złotych .../100), w tym kwota netto: ..... zł, VAT: ..... zł, tj. 23%.”

### **Pytanie nr 10**

Zgodnie z powszechnie przyjętą praktyką rynkową dotyczącą udostępniania oprogramowania Wykonawca wnosi o zmianę sposobu płatności na płatność z góry zamiast płatności z dołu.

### **Odpowiedź nr 10**

Zamawiający wyraża zgodę.

*ust. 2 w § 6:*

„2. Wynagrodzenie będzie płacone po zakończeniu kwartału kalendarzowego z terminem płatności 21 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę faktury, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w wysokości:

2.1. .... brutto za maj, czerwiec 2022 r. – faktura zostanie wystawiona najpóźniej do 10 lipca 2022 r.;

2.2. .... brutto za lipiec, sierpień, wrzesień 2022 r. – faktura zostanie wystawiona najpóźniej do 10 października 2022 r.;

2.3. .... brutto za październik, listopad, grudzień 2022 r. – faktura zostanie wystawiona najpóźniej do 10 stycznia 2023 r.;

2.4. .... brutto za styczeń, luty, marzec 2023 r. – faktura zostanie wystawiona najpóźniej do 10 kwietnia 2023 r.;

2.5. .... brutto za kwiecień 2023 r. – faktura zostanie wystawiona najpóźniej do 10 maja 2023 r.”

*otrzymuje brzmienie:*

„2. Wynagrodzenie będzie płacone na początku kwartału kalendarzowego z terminem płatności 21 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę faktury, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w wysokości:

2.1. .... brutto za maj, czerwiec 2022 r. – faktura zostanie wystawiona w terminie 10 dni od dnia podpisania umowy przez Licencjodawcę;

2.2. .... brutto za lipiec, sierpień, wrzesień 2022 r. – faktura zostanie wystawiona najpóźniej do 10 lipca 2022 r.;

2.3. .... brutto za październik, listopad, grudzień 2022 r. – faktura zostanie wystawiona najpóźniej do 10 października 2023 r.;

2.4. .... brutto za styczeń, luty, marzec 2023 r. – faktura zostanie wystawiona najpóźniej do 10 stycznia 2023 r.;

2.5. .... brutto za kwiecień 2023 r. – faktura zostanie wystawiona najpóźniej do 10 kwietnia 2023 r.”

#### **Pytanie nr 11**

W ocenie Wykonawcy Zamawiający, kształtując w projekcie umowy zasady odpowiedzialności z tytułu realizacji umowy, określił je w sposób sprzeczny z regułami ustawy Prawo zamówień publicznych a także prawa cywilnego, które jako podstawową zasadę odpowiedzialności dłużnika wobec wierzyciela określają zasadę zawinienia. Zgodnie z nią zatem, dłużnik ponosi odpowiedzialność za okoliczności przez siebie zawinione, przy czym pozycja wierzyciela uzyskuje wzmocnienie poprzez przyjęcie domniemania winy dłużnika. Powyższa konstrukcja odpowiedzialności kontraktowej jest przyjmowana w sposób powszechny w obrocie i nie ma żadnych podstaw, by Zamawiający, zobowiązany do stosowania zasady równości stron stosunku cywilnoprawnego, odchodził od niej w niniejszym postępowaniu. Również ustawa Prawo zamówień publicznych kreuje w tym zakresie podobne reguły odpowiedzialności zakazując w art. 433 stosowania w umowach postanowień przewidujących odpowiedzialności wykonawcy za opóźnienie.

Wykonawca zwraca się zatem z uprzejmą prośbą o zmianę przyjętych przez Zamawiającego zasad odpowiedzialności na zasadę zawinienia, w związku z czym Wykonawca wnosi o:

- zmianę zawartych w § 7 ust. 2 pkt 2.1 projektu umowy słów „leżących po stronie Licencjodawcy” na słowa „zawinionych przez Licencjodawcę”;
- zmianę zawartego w § 7 ust. 2 pkt 2.3 projektu umowy słowa „opóźnienia” na słowo „zwłoki”;
- zmianę zawartych w § 16 ust. 1 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych słów „opóźnienia” na słowa „zwłoki”.

#### **Odpowiedź nr 11**

Zamawiający wyjaśnia, że niniejsze postępowanie jest prowadzone na podstawie art. 2 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1129 ze zm.), którego przedmiot zamówienia nie jest objęty obowiązkiem stosowania przepisów ww. ustawy. Zgodnie z art. 436 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych „Umowa zawiera postanowienia określające w szczególności łączną maksymalną wysokość kar umownych, których mogą dochodzić strony”, pomimo tej regulacji ustawowej nie musi mieć ona zastosowania do zamówień o wartości poniżej 130.000 zł, co znajduje potwierdzenie w art. 2 ust. 1 pkt 1 powołanej ustawy, która nakazuje stosować przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych m.in. do zamówień równych lub przekraczających tę kwotę.

Zamawiający nie wyraża zgody.

#### **Pytanie nr 12**

Z uwagi na fakt, że kary umowne przewidziane w projekcie umowy zdaniem Wykonawcy są wysokie porównując je do standardów rynkowych, Wykonawca zwraca się z uprzejmą prośbą do Zamawiającego o ich zmniejszenie o 25%.

#### **Odpowiedź nr 12**

Zamawiający:

- nie wyraża zgody na zmniejszenie kar umownych z tytułu odstąpienia od umowy lub jej rozwiązania przez którąkolwiek ze Stron z przyczyn leżących po stronie Licencjodawcy (pkt 2.1. w ust. 2 w § 7);
- wyraża zgodę na zmniejszenie kar umownych z tytułu nienależytego wykonania

przedmiotu Umowy pomimo wyznaczenia Licencjodawcy odpowiedniego terminu na usunięcie uchybień nie krótszego niż 5 dni roboczych (pkt 2.2. w ust. 2 w § 7) oraz opóźnienia, ponad czas przewidziany w § 4 na usunięcie Zgłoszenia (pkt 2.3. w ust. 2 w § 7).

### **Pytanie nr 13**

Wykonawca zwraca się z pytaniem, czy Zamawiający zgodziłby się na wprowadzenie postanowienia ograniczającego odpowiedzialność Wykonawcy do wysokości połowy wartości brutto Umowy.

Wiedzą powszechną jest bowiem, że nie istnieje program komputerowy czy publikacja elektroniczna, która funkcjonowałaby bezbłędnie, a zwłaszcza współdziałała poprawnie z każdym oprogramowaniem i sprzętem dostępnym w sprzedaży. Powyższe stwierdzenie znajduje uzasadnienie w stosowanych przez wielu uznanych dostawców aplikacji wyłączeniach odpowiedzialności za wady programu. Dostawcy ci, nie mogąc przewidzieć jak zachowa się ich produkt w warunkach sprzętowych, jak i środowisku komputerowym oferowanych przez jego nabywców, z uwagi również na częste zmiany, którym warunki te ulegają (nowy sprzęt, nowe oprogramowanie), z reguły wyłączają w ogóle swoją odpowiedzialność, w tym w szczególności za szkody wynikłe z jego wad, z rzadka oferując odpowiedzialność ograniczoną do wartości umowy a nawet jej części.

W celu realizacji ww. postulatu Wykonawca proponuje naniesienie stosownej zmiany do § 7 ust. 6, która ograniczy odpowiedzialność do połowy wartości wynagrodzenia umownego.

### **Odpowiedź nr 13**

Zamawiający wyraża zgodę.

***Na podstawie odpowiedzi nr 12 oraz 13 – § 7 Kary umowne otrzymuje brzmienie:***

#### **„§ 7**

#### **Kary umowne**

1. Strony ustalają odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu Umowy w formie kar umownych.
2. Licencjodawca zobowiązany jest do zapłaty Licencjobiorcy kary umownej w przypadku:
  - 2.1. odstąpienia od umowy lub jej rozwiązania przez którąkolwiek ze Stron z przyczyn leżących po stronie Licencjodawcy – w wysokości 5% wartości brutto przedmiotu Umowy, o której mowa w § 6 ust. 1,
  - 2.2. nienależytego wykonania przedmiotu Umowy pomimo wyznaczenia Licencjodawcy odpowiedniego terminu na usunięcie uchybień nie krótszego niż 5 dni roboczych – w wysokości 3% wartości brutto przedmiotu Umowy, o której mowa w § 6 ust. 1,
  - 2.3. opóźnienia, ponad czas przewidziany w § 4 na usunięcie Zgłoszenia – w wysokości 0,3% wartości przedmiotu Umowy określonego w § 6 ust. 1, za każdy dzień roboczy.
3. Roszczenia o zapłatę kar umownych nie będą pozbawiać Licencjobiorcy prawa żądania zapłaty odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych, jeżeli wysokość poniesionej szkody przekroczy wysokość zastrzeżonej kary umownej.
4. Licencjodawca oświadcza, że wyraża zgodę na potrącenie kary umownej z przysługującego wynagrodzenia. Licencjobiorca informuje Licencjodawcę drogą elektroniczną (e-mail) lub pisemną o zamiarze naliczenia kary umownej wraz z podaniem przyczyny do naliczenia tej kary.

5. W przypadku braku pokrycia nałożonych kar umownych w kwocie do zapłaty, Licencjodawca zobowiązuje się do uregulowania kary umownej lub jej niepotrąconej części, w terminie 14 dni od dnia nałożenia.
6. Łączna odpowiedzialność Licencjodawcy wynikająca z niniejszej Umowy ograniczona jest do połowy wysokości wartości wynagrodzenia brutto za wykonanie przedmiotu Umowy.”

#### **Pytanie nr 14**

Nadto z tych samych względów Wykonawca wnosi o ograniczenie odpowiedzialności Wykonawcy wynikającej z umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych do wartości umowy głównej, tj. o dodanie do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych następującego postanowienia:

„Łączna odpowiedzialność Wykonawcy z wszelkich możliwych tytułów ograniczona jest do wysokości wartości wynagrodzenia brutto określonego w umowie głównej”.

#### **Odpowiedź nr 14**

Zamawiający nie wyraża zgody.

#### **Pytanie nr 15**

W wypełnieniu wymogów ustawy Prawo zamówień publicznych (art. 436 pkt 3) Wykonawca wnosi o wprowadzenie do projektu umowy limitu łącznej maksymalnej wysokości kar umownych, których mogą dochodzić strony. Jednocześnie Wykonawca wnosi o ukształtowanie tego limitu na poziomie 20% wartości wynagrodzenia umownego. Taki limit był przykładowo przewidziany w zaproponowanej przez prawodawcę zmianie do nowej ustawy Prawo Zamówień Publicznych (projekt z dnia 20 czerwca 2020 r. ustawy o zmianie ustawy o umowie koncesji na roboty budowlane lub usługi, ustawy – Prawo zamówień publicznych oraz ustawy – Przepisy wprowadzające ustawę – Prawo zamówień publicznych), wg której umowy zawierane w reżimie PZP powinny zawierać postanowienie przewidujące *„łączną maksymalną wysokość kar umownych, których mogą dochodzić strony, z tym, że łączna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 20% wartości netto umowy”*. Taki też limit jest powszechnie uznawany za kompromis między uzasadnioną ochroną interesów zamawiających a akceptowalnym poziomem ryzyka wykonawców. Wykonawca proponuje zatem, aby uzupełnić projekt umowy o następujące postanowienie:

„Łączna maksymalna wysokość kar umownych, których mogą dochodzić Strony, wynosi 20% wartości wynagrodzenia brutto za wykonanie przedmiotu Umowy”.

#### **Odpowiedź nr 15**

Zamawiający wyjaśnia, że niniejsze postępowanie jest prowadzone na podstawie art. 2 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1129 ze zm.), którego przedmiot zamówienia nie jest objęty obowiązkiem stosowania przepisów ww. ustawy. Zgodnie z art. 436 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych „Umowa zawiera postanowienia określające w szczególności łączną maksymalną wysokość kar umownych, których mogą dochodzić strony”, pomimo tej regulacji ustawowej nie musi mieć ona zastosowania do zamówień o wartości poniżej 130.000 zł, co znajduje potwierdzenie w art. 2 ust. 1 pkt 1 powołanej ustawy, która nakazuje stosować przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych m.in. do zamówień równych lub przekraczających tę kwotę.

Zamawiający nie wyraża zgody.

#### **Pytanie nr 16**

Wykonawca wnosi o zmianę następujących nadmiernie rygorystycznych terminów



określonych w umowie powierzenia przetwarzania danych osobowych:

- 36-godzinnego terminu przewidzianego w § 4 ust. 2 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych na termin 5-dni roboczych;
- 10-dniowego terminu przewidzianego w § 14 ust. 1 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych na 21 dni;
- 5-dniowego terminu przewidzianego w § 14 ust. 5 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych na 21 dni;
- 48-godzinnego terminu przewidzianego w § 16 ust. 1 pkt 3 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych na termin 5-dni roboczych.

### **Odpowiedź nr 16**

Zamawiający:

- nie wyraża zgody na zmianę 36-godzinnego terminu przewidzianego w § 4 ust. 2 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych na termin 5-dni roboczych;

Art. 33 RODO wymaga od administratora zgłaszania naruszeń bez zbędnej zwłoki, nie później niż w terminie 72 godzin.

- wyraża zgodę na ustanowienie w § 14 ust. 1 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych 14-dniowego terminu usunięcia powierzonych danych, zamiast przewidzianego tam obecnie terminu 10-dniowego;
- wyraża zgodę na ustanowienie w § 14 ust. 5 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych 10-dniowego terminu przekazania protokołu potwierdzającego sposób zwrotu lub usunięcia danych, zamiast przewidzianego tam obecnie terminu 5-dniowego;

Termin ten liczony jest od upływu terminu określonego w § 14 ust. 1 umowy.

- nie wyraża zgody na zmianę 48-godzinnego terminu przewidzianego w § 16 ust. 1 pkt 3 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych na termin 5-dni roboczych.

### **Pytanie nr 17**

Wykonawca wnosi o usunięcie z projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych postanowień § 7 ust. 2 i 3 a także następującego fragmentu § 11 ust. 2: „oraz adresie lokalizacji, w jakich podwykonawca będzie przetwarzał dane osobowe”. Wymogi zawarte w tych postanowieniach zdaniem Wykonawcy są nadmiarowe z punktu widzenia charakteru zawieranej między Stronami umowy (umowa na dostęp do oferowanego wielu klientom – tzw. klientowi masowemu, niewytwarzanego na ich zlecenie, produktu gotowego) i niewielkich ryzyk z niego wynikających. Wykonawca wskazuje, że korzysta z usług hostingowych podmiotów zewnętrznych i wykonanie powinności przewidzianych w § 7 ust. 2 i 3 oraz § 11 ust. 2 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych – o ile w ogóle wykonalne – byłoby związane z dużymi trudnościami. Jednocześnie wymogi takie są zupełnie niespotykane w praktyce zawierania umów powierzenia przetwarzania danych osobowych – Wykonawca pomimo zawierania na co dzień wielu umów tego typu, niemal nigdy nie spotyka się z wymogami podobnymi do przewidzianych w § 7 ust. 2 i 3 oraz § 11 ust. 2.

### **Odpowiedź nr 17**

Zamawiający nie wyraża zgody.

### **Pytanie nr 18**

W braku zgody na propozycję Wykonawcy zawartą w pytaniu poprzedzającym, Wykonawca

wnosi o potwierdzenie, że w przewidzianym w § 7 ust. 2 i w § 11 ust. 2 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych wymogu wskazania lokalizacji przetwarzania chodzi o wskazanie obszarów będących miejscami przetwarzania danych osobowych, a nie konkretnych adresów przetwarzania. Wykonawca domniemywa zatem, że wystarczające będzie udzielenie informacji, iż dane w formie papierowej (o ile w ogóle miałyby być przetwarzane) są przetwarzane wyłącznie na terytorium Polski, zaś dane w formie elektronicznej wyłącznie na terytorium EOG. Czy rozumowanie Wykonawcy jest prawidłowe? Wykonawca wskazuje przy tym, że korzystając z usług ogólnosiwiatowych firm hostingowych (np. Microsoft), o ile łatwo z całą pewnością określić, że miejscem przetwarzania jest terytorium EOG, o tyle wskazanie konkretnych adresów położenia serwerów może być trudno- lub wręcz niewykonalne.

#### **Odpowiedź nr 18**

Zamawiający wyjaśnia, że Wykonawca (Przetwarzający) zobowiązany jest do wskazania adresów miejsc, w których będą przetwarzane dane osobowe (§ 7 ust. 2) oraz nazwy i adresu siedziby podwykonawcy oraz adresu lokalizacji (§ 11 ust. 2), w których przetwarzane są powierzone dane osobowe.

Przetwarzający ma obowiązek przekazać Powierzającemu informację o nazwie i adresie siedziby podwykonawcy oraz adresie lokalizacji, w jakich podwykonawca będzie przetwarzał dane osobowe. W przypadku ogólnosiwiatowych firm hostingowych (np. Microsoft) informacje te zawarte są w ich Politykach Prywatności.

#### **Pytanie nr 19**

Z uwagi na fakt, że bez możliwości podpowierzenia przetwarzania danych osobowych nie jest w istocie możliwa realizacja umowy głównej, Wykonawca wnosi o usunięcie z projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych § 11 ust. 3.

#### **Odpowiedź nr 19**

Zamawiający nie wyraża zgody.

#### **Pytanie nr 20**

W braku zgody Zamawiającego na prośbę zawartą w pytaniu poprzedzającym, Wykonawca alternatywnie wnosi o dodanie do § 11 ust. 3 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych zdania trzeciego w brzmieniu:

„W przypadku skorzystania przez Powierzającego z uprawnienia przewidzianego w niniejszym ustępie, Przetwarzającemu przysługuje prawo do rozwiązania umowy głównej w trybie natychmiastowym, a Powierzającemu nie będzie przysługiwało z tego tytułu wobec Przetwarzającego żadne roszczenie, w tym roszczenie z tytułu kar umownych”.

#### **Odpowiedź nr 20**

Zamawiający nie wyraża zgody na dodanie postanowienia do § 11 ust. 3 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych zdania trzeciego.

Obowiązek korzystania przez Administratora wyłącznie z usług podmiotów przetwarzających, które zapewniają wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi niniejszego rozporządzenia i chroniło prawa osób, których dane dotyczą wynika z art. 28 ust. 1 RODO.

#### **Pytanie nr 21**

Z uwagi na fakt, iż do standardów rynkowych wedle doświadczeń Wykonawcy nie należy konieczność raportowania / protokołowania usunięcia danych osobowych i wymóg taki jest



stosunkowo rzadko spotykany, Wykonawca wnosi o usunięcie automatyzmu takiego działania, tak aby konieczność złożenia stosownego oświadczenia / podpisania protokołu występowała tylko wtedy, gdy Strona wykaże taką wolę po zakończeniu umowy. Wykonawca wnosi zatem o zmianę treści § 14 ust. 5 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych poprzez nadanie mu następującego brzmienia:

„Zwrot lub usunięcie danych osobowych w sposób uniemożliwiający identyfikację osób, których dane osobowe dotyczą, **na żądanie Powierzającego** Przetwarzający zobowiązany jest potwierdzić przekazaniem Powierzającemu protokołem, w którym wskaże sposób ich zwrotu lub usunięcia. Przekazanie protokołu nastąpi najpóźniej w terminie 5 dni roboczych od dnia **przekazania żądania przez Powierzającego**”.

#### **Odpowiedź nr 21**

Zamawiający wyraża zgodę na o zmianę treści § 14 ust. 5 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych i nadanie mu następującego brzmienia:

„Usunięcie danych osobowych w sposób uniemożliwiający identyfikację osób, których dane osobowe dotyczą, na żądanie Powierzającego Przetwarzający zobowiązany jest potwierdzić przekazaniem Powierzającemu protokołem, w którym wskaże sposób ich zwrotu lub usunięcia. Przekazanie protokołu nastąpi najpóźniej w terminie 5 dni roboczych od dnia przekazania żądania przez Powierzającego”.

#### **Pytanie nr 22**

Wykonawca zakłada, że postanowienie § 14 ust. 7 ma prowadzić do tego, że Wykonawca nie będzie zobowiązany usunąć danych osobowych powierzonych przez Zamawiającego jeśli zostanie zawarta nowa umowa główna między stronami na kolejny okres. Jeśli to założenie nie jest prawidłowe Wykonawca wnosi o wyjaśnienie sensu tego postanowienia, jeśli zaś jest prawidłowe, to Wykonawca wnosi o nadanie temu postanowieniu następującego brzmienia:

„Obowiązek zwrotu lub usunięcia danych osobowych, o których mowa w niniejszym paragrafie, nie dotyczy sytuacji, w której Strony podpiszą nową umowę główną, na podstawie której ten sam Przetwarzający będzie kontynuował przetwarzanie danych osobowych w kolejnym okresie”.

#### **Odpowiedź nr 22**

Zamawiający wyraża zgodę na nadanie temu postanowieniu następującego brzmienia:

„Obowiązek usunięcia danych osobowych, o których mowa w niniejszym paragrafie, nie dotyczy sytuacji, w której Strony podpiszą nową umowę główną, na podstawie której ten sam Przetwarzający będzie kontynuował przetwarzanie danych osobowych w kolejnym okresie, jeżeli przetwarzania danych jest niezbędne do wykonania umowy zawartej pomiędzy Stronami.”

#### **Pytanie nr 23**

Wykonawca wskazuje, że zastrzeżenie kar umownych z tytułu naruszenia reguł ochrony danych osobowych wykracza poza standardy rynkowe i bywa stosowane jedynie w szczególnych okolicznościach, w których istnieje realne ryzyko naruszeń, lub w których ewentualne naruszenia mogą generować ponadprzeciętną odpowiedzialność finansową. Z żadną tego typu sytuacją nie mamy do czynienia w niniejszym postępowaniu, a jednocześnie ogólne reguły odpowiedzialności odszkodowawczej za naruszenie reguł ochrony danych osobowych wystarczająco chronią interesy Zamawiającego jako administratora danych osobowych. Wykonawca wnosi zatem o usunięcie § 16 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych

osobowych.

### **Odpowiedź nr 23**

Zamawiający nie wyraża zgody.

### **Pytanie nr 24**

Wykonawca zauważa, że konieczność pokrycia kosztów ewentualnego zawarcia przez Zamawiającego ugody z hipotetycznym poszkodowanym naruszeniem ochrony danych osobowych, rodzi dla Wykonawcy nadmierne ryzyko umowne, bowiem zawarcie ugody, która ze swej natury ma charakter umowy między Stronami, i korzysta z zasady swobody umów, może prowadzić do ustalenia zawyżonej kwoty odszkodowania na rzecz poszkodowanego. Możliwość obciążania Wykonawcy takimi kosztami miałoby uzasadnienie jedynie w przypadku, gdyby Wykonawca miał prawo wziąć aktywny udział w kreowaniu postanowień ugody.

Wykonawca wnosi zatem o wprowadzenie do § 15 ust. 2 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych następującej zmiany: „W przypadku naruszenia przez Przetwarzającego przepisów o ochronie danych osobowych lub postanowień umowy dotyczących powierzenia przetwarzania danych osobowych, w następstwie czego Powierzający, jako administrator danych osobowych, zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania, zadośćuczynienia lub zostanie ukarany administracyjną karą pieniężną, grzywną albo zostanie zobowiązany do poniesienia jakichkolwiek innych konsekwencji, w tym w szczególności o charakterze finansowym, Przetwarzający odpowiada za wszelkie roszczenia z jakimi ewentualnie wystąpią wobec Powierzającego jakiejkolwiek podmioty, a pozostające w związku z umową, do wysokości kwot zasądzonych z tego tytułu prawomocnie w wyroku sądu powszechnego bądź administracyjnego lub zawartej ugody **pod warunkiem potwierdzenia postanowień ugody przez Przetwarzającego**”.

### **Odpowiedź nr 24**

Zamawiający wyraża zgodę na następujące brzmienie § 15 ust. 2 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych:

„W przypadku naruszenia przez Przetwarzającego przepisów o ochronie danych osobowych lub postanowień umowy dotyczących powierzenia przetwarzania danych osobowych, w następstwie czego Powierzający, jako administrator danych osobowych, zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania, zadośćuczynienia lub zostanie ukarany administracyjną karą pieniężną, grzywną albo zostanie zobowiązany do poniesienia jakichkolwiek innych konsekwencji, w tym w szczególności o charakterze finansowym, Przetwarzający odpowiada za wszelkie roszczenia z jakimi ewentualnie wystąpią wobec Powierzającego jakiejkolwiek podmioty, a pozostające w związku z umową, do wysokości kwot zasądzonych z tego tytułu prawomocnie w wyroku sądu powszechnego bądź administracyjnego lub kwot wskazanych w zawartej ugodzie pod warunkiem potwierdzenia postanowień ugody przez Przetwarzającego.”

### **Pytanie nr 25**

W odniesieniu do § 6 ust. 4 projektu umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych Wykonawca wnosi o potwierdzenie, że Zamawiający dopuszcza, aby w miejsce szyfrowanego łącza VPN, przesyłanie danych zabezpieczone było protokołem HTTPS (TLS 1.2) + rozwiązanie zapewniające szyfrowanie danych w spoczynku. Zdaniem Wykonawcy taki sposób zabezpieczenia jest całkowicie wystarczający dla zapewnienia bezpieczeństwa przesyłanych przez Zamawiającego do przetwarzania danych osobowych i jest zgodny z powszechnie przyjętymi standardami rynkowymi.

## Odpowiedź nr 25

Zamawiający dopuszcza, aby w miejsce szyfrowanego łącza VPN, przesyłanie danych zabezpieczone było protokołem HTTPS (TLS 1.2) + rozwiązanie zapewniające szyfrowanie danych w spoczynku.

Zamawiający podjął decyzję o przedłużeniu terminu składania ofert w przedmiotowym postępowaniu na dzień **25.04.2022 r. godz. 11<sup>30</sup>**. W związku z powyższym pkt VI otrzymuje brzmienie

### VI. DANE DOTYCZĄCE ZŁOŻENIA OFERTY

- Ofertę należy sporządzić w formie pisemnej w języku polskim na formularzu oferty lub według takiego samego schematu (załącznik nr 1 do niniejszego Zapytania Ofertowego) i złożyć Zamawiającemu w jeden z następujących sposobów:
  - osobiście w siedzibie Zamawiającego,
  - za pośrednictwem poczty lub kuriera na adres Zamawiającego.
- Ofertę w formie papierowej należy złożyć w zamkniętym, nieprzejrystym opakowaniu, na którym należy napisać:

Urząd Miejski w Zabrzu  
Wydział Informatyki i Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego  
ul. Powstańców Śląskich 5-7  
41-800 Zabrze  
pok. 71  
„System Informacji Prawnej w wersji on-line”  
  
NAZWA I DOKŁADNY ADRES WYKONAWCY  
  
*Nie otwierać przed: 25.04.2022 r. godz. 11<sup>30</sup>*

Zamawiający nie wyraża zgody na złożenie oferty w formie elektronicznej.

- Termin składania ofert: do dnia: 25.04.2022 r. do godz. 11<sup>30</sup>.**
- Otwarcie ofert odbędzie się w dniu 25.04.2022 r. w siedzibie Zamawiającego.
- Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści zapytania ofertowego. Wniosek o wyjaśnienie treści zapytania Wykonawcy mogą składać pocztą elektroniczną na adres: [sekretariat\\_irs@um.zabrze.pl](mailto:sekretariat_irs@um.zabrze.pl).
- Oferta musi być podpisana przez osobę/y upoważnioną/e do reprezentowania Wykonawcy (zgodnie z aktualnym odpisem z właściwego rejestru lub wpisem do ewidencji działalności gospodarczej albo posiadającą ważne pełnomocnictwo, które należy dołączyć do oferty).
- W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od Wykonawców wyjaśnień dotyczących złożonych ofert.
- Zamawiający poprawia w tekście oferty oczywiste omyłki pisarskie oraz oczywiste omyłki rachunkowe w obliczeniu ceny oraz inne omyłki polegające na niezgodności oferty z treścią zapytania ofertowego, niepowodujące istotnych zmian w treści oferty, niezwłocznie zawiadamiając o tym Wykonawcę, którego oferta została poprawiona.
- Termin realizacji zamówienia (okres abonamentowy): od 01.05.2022 r. do 30.04.2023 r.

10. Warunki płatności: przelewem po zakończeniu kwartału kalendarzowego z terminem płatności 21 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę faktury.
11. Termin związania ofertą: 30 dni, tj. od 25.04.2022 r. do 24.05.2022 r.

Naczelnik Wydziału  
Informatyki i Rozwoju Społeczeństwa  
Informacyjnego  
*B. Waniec*  
mgr inż. Beata Waniec